



1819.

1819.

LA VEUVE
COQUETTE,
NOUVELLE ENTRÉE¹

Substituée à celle de *la Veuve* du Ballet des Fêtes de Thalie ;
Par Monsieur MOURET, Ordinaire de la Musique de S. A. S. Madame
la Duchesse du Maine ;

REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS
PAR L'ACADEMIE ROYALE DE MUSIQUE,

Le Mardy douzième jour de Mars 1715.



A PARIS,

Chez CHRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,
rue Saint Jean de Beauvais, au Mont-Parnasse.

M. D C C X V.

Avec Privilege de Sa Majesté.

THE

LIBRARY

OF THE

CONGRESS

OF THE

UNITED STATES

OF AMERICA

WASHINGTON

1850

NO. 1

1850

1850

1850

1850

A V I S.

Pendant le Cours des Représentations de ce Ballet, *La Critique du Ballet* même est la premiere Entrée qui y a été ajoutée.

On y a ensuite joint le *CARISELLI* des Fragments de Monsieur de Lully.

On a depuis substitué à ce Divertissement Commique, celui du *POURCEAUGNAC* qui est entierement de Monsieur de Lully.

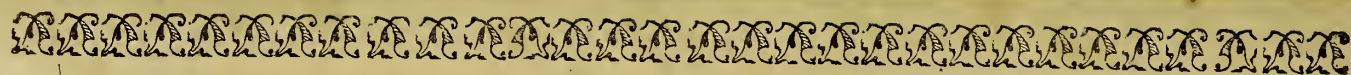
Et le douze du present mois de Mars, on a pareillement substitué à l'Acte de *LA VEUVE* celui-cy, sous le Titre de *LA VEUVE COQUETTE*.

On vend chacune de ces Entrées, 20 sols, & jointes à la Partition du Ballet qui étoit de 9 livres, de même que les Opera en Partition In-quarto, le tout est à-présent de 13 livres, relié ensemble.

La nouvelle Edition de *PROSERPINE*, de cinq manieres différentes de la Partition Generale.

Sçavoir,	In-quarto reliée,	se vend	9 l.
	In-folio Basse-Continuë générale.		3 l.
	In-folio Dessus de Violons.		1 l. 10. s.
	In-folio Basse de Violon.		1 l. 10. s.
	In-douze. Airs détachez.		1 l. 10. s.
	Et la Partition générale comme toutes les autres.		16 l.

Toutes ces Formes se vendent séparément, selon l'usage de chaque personne: C'est ainsi qu'on donnera les *OPERA* de Monsieur de Lully, qui n'ont pas encore été imprimez.



T A B L E

Des Airs à Chanter de cette Entrée.

A Vec quelque Objet plus aimable.	<i>Page</i> 26
Chrisogon soupire pour vous.	8
De la beauté la plus aimable.	16
Douce liberté du veuvage, <i>avec Accompagnement.</i>	2
L'Amour auprès de moy rassemble.	7
Les Belles trompent souvent.	12
Pour plaire, j'ay mille vertus. <i>BASSE, avec Accompagnement.</i>	14
Vous jouïssiez d'un fort tranquille.	6

Fin. de la Table.

LA VEUVE



LA VEUVE COQUETTE, NOUVELLE ENTREE,

Substituée à celle de la Veuve, des fêtes de Thalie.

Le Théâtre représente un Hameau.

SCENE PREMIERE.

ISABELLE.

FLUTE ALLEMANDE.

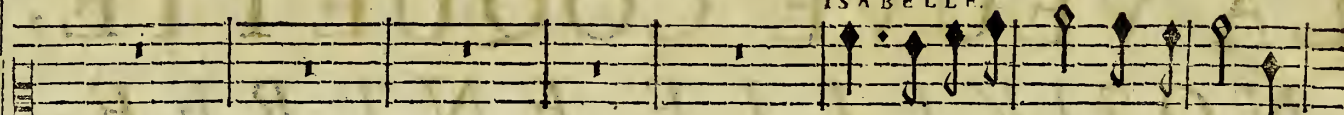
BASSE-CONTINUE.

A

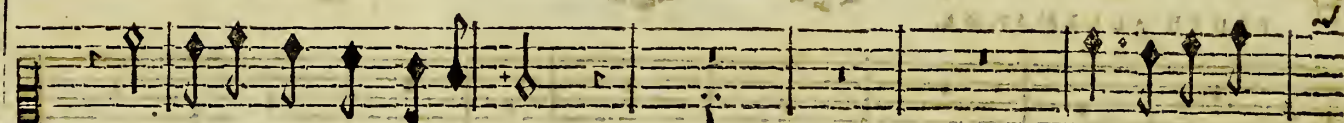
LA VEUVE COQUETTE,



ISABELLE.

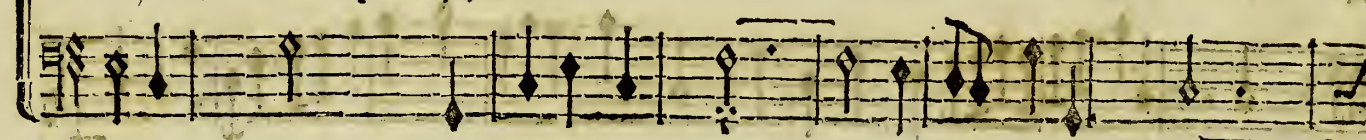


Douce liber- té du veuva- ge,

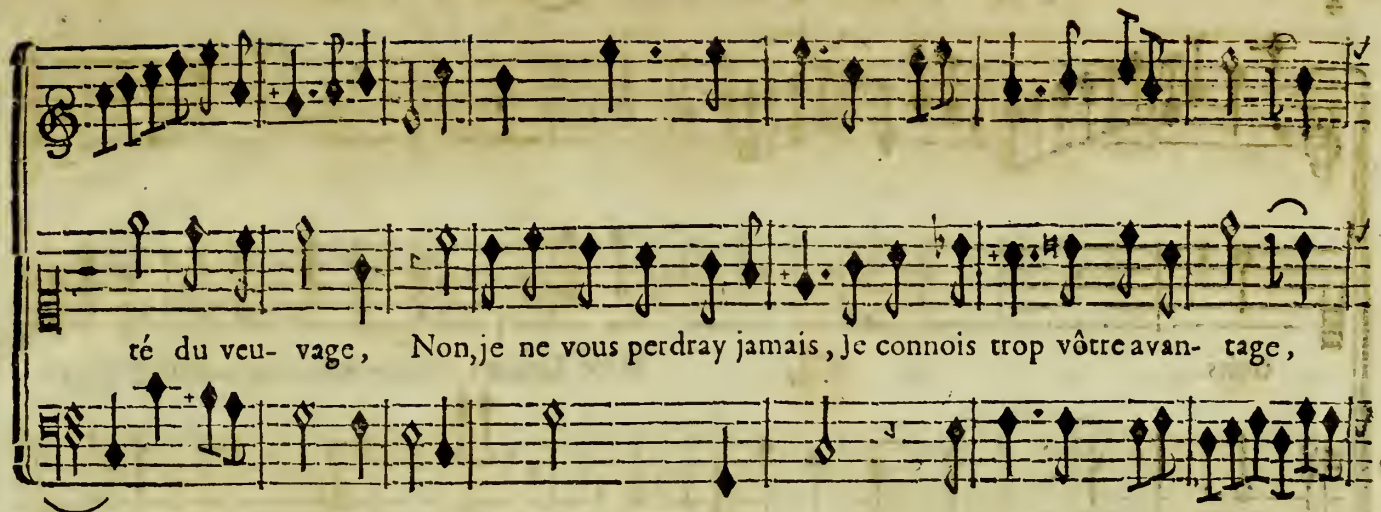


Non, je ne vous perdray jamais.

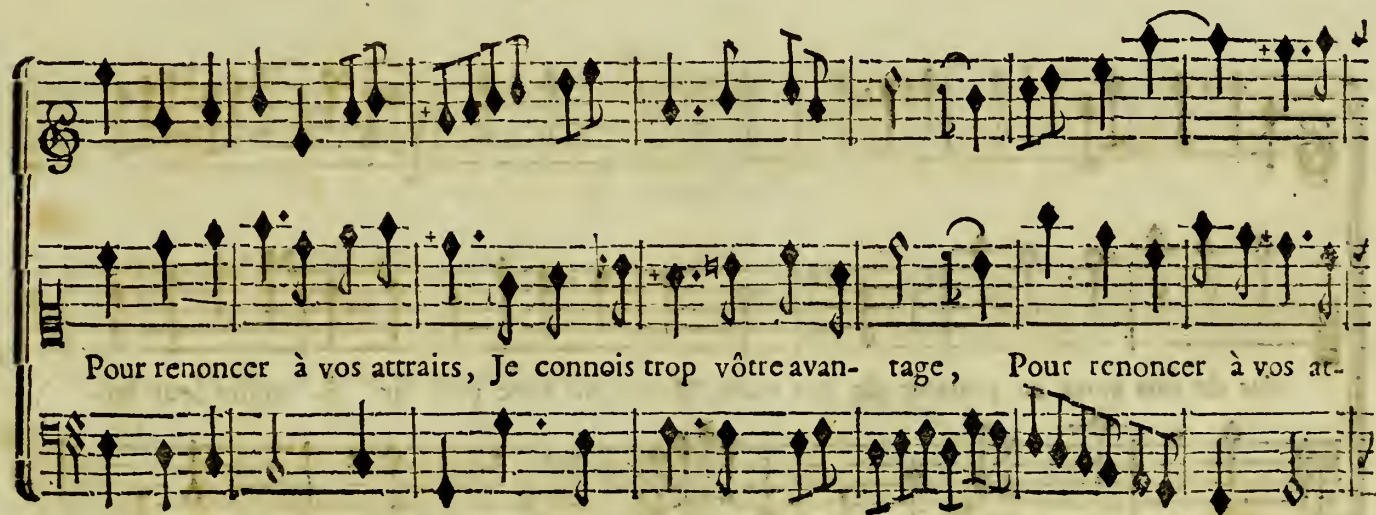
Douce liber-



BARRIÈRE CONTINUE



ré du veu- vage, Non, je ne vous perdray jamais, Je connois trop vôtre avan- tage,



Pour renoncer à vos attraits, Je connois trop vôtre avan- tage, Pour renoncer à vos at-

LA VEUVE COQUETTE.

First system of musical notation. It consists of two staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and a 'FIN.' marking. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line. The word 'traits.' is written below the first staff, and the lyrics 'Mille Amants viennent rendre hommage A l'é-' are written below the second staff.

traits. Mille Amants viennent rendre hommage A l'é-

Second system of musical notation. It consists of two staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and a 'FIN.' marking. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line. The lyrics 'clat de nos yeux au pouvoir de nos traits, Mon cœur avec plai- fir é- coute leur lan-' are written below the second staff.

clat de nos yeux au pouvoir de nos traits, Mon cœur avec plai- fir é- coute leur lan-

S C E N E I.

9

gage, Et n'en goûte pas moins une profonde paix. Douce liberté du veu-

Au renvoy Page 2.

vage, Non je ne vous perdray jamais.

SCENE II.

ISABELLE, DORIS.

DORIS

Vous jouïſſez d'un ſort tran- quille; Dès que la Parque eût mis vôtres Epoux au tom-

BASSE-CONTINUE

beau, Près de ce pai- ſible Ha- meau, Vous prîtes pour pleurer, le plus riant azi- le; Et bien-

tôt les Amours le Jeux & les Plai- ſirs, Chafferent loin de vous les pleurs & les ſou-

SCENE II.

7

ISABELLE. AIR.

pirs: Et bien- pirs: L'Amour auprès de moy rassemble Une foule d'adora-

teurs: L'A- teurs: Et je trouve mille douceurs A les amuser tous ensem-

ble, Et je trouve mille douceurs A les amuser tous ensem- ble: Et je... ble:

LA VEUVE COQUETTE,

DORIS.

Vous vos Amants se plaignent de leur sort, L'un près de vous répand des larmes,

ISABELLE.

L'autre à vos yeux veut se donner la mort. Quel doux tri-omphe pour vos char-mes.

DORIS

Chrisogon soupi-re pour vous, Favory de Plutus, sa ri-chesse est immen-se; Vous voy-

7 S C E N E I I.

ez tous les jours Leandre à vos genoux, Favory du Dieu Mars il en a l'appa-

ran- ce. Qui de ces deux Amants aura la prefe- ren- ce? Mais ils s'avancent dans ces

ISABELLE.

lieux: L'Amour & la colere éclatent dans leurs yeux. S Ous ce feüillage épais, Doris, je me re-

B

LA VEUVE COQUETTE,

DORIS

tire, De deux Amants ja- loux, j'y verray l'embarras, J'entē dray leurs discours. V Ous n'en fe-

ISABELLE

rez que rire. ET pourquoy n'en rirois-je pas? Et pourquoy n'en rirois-je pas? Et pour-

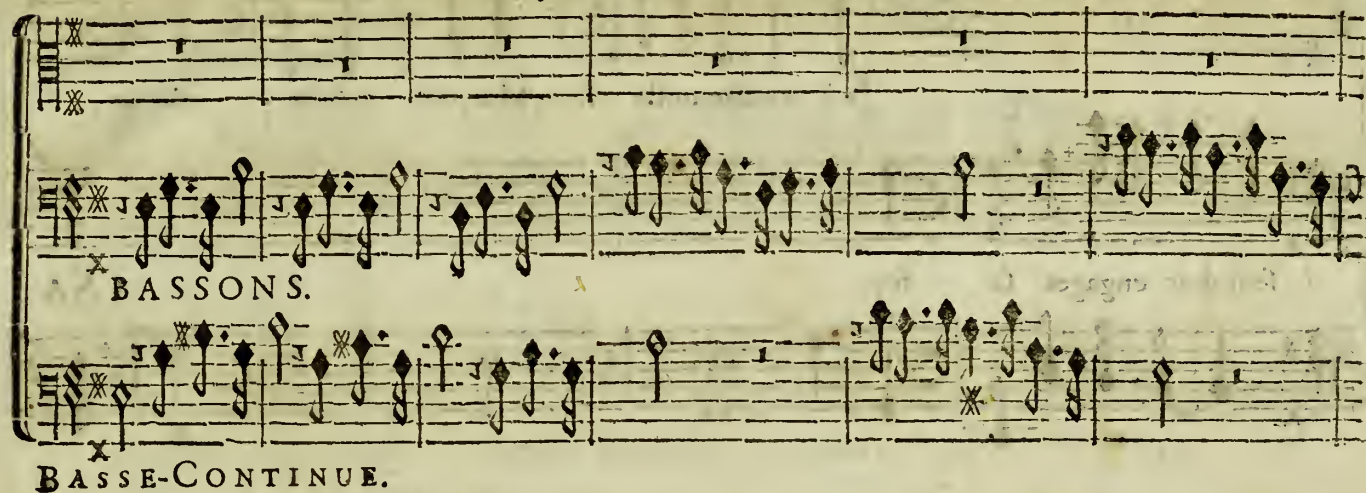
quoy n'en rirois- je pas?

SCENE III.

11

SCENE III.

LEANDRE, LE FINANCIER, DORIS.



Musical score for Basses and Basse-Continue. The score consists of two staves. The top staff is for Basses (BASSONS) and the bottom staff is for Basse-Continue (BASSE-CONTINUE). Both staves show a series of notes and rests, with some notes marked with an 'x'.

BASSONS.

BASSE-CONTINUE.



Musical score for Leandre and Isabelle. The score consists of two staves. The top staff is for Leandre (LEANDRE) and the bottom staff is for Isabelle (ISABELLE). The lyrics are: "Isabelle m'adore & ne vit que pour moy." and "Isabelle, à moy". The score includes notes, rests, and some notes marked with an 'x'.

LEANDRE.

Isabelle m'adore & ne vit que pour moy.

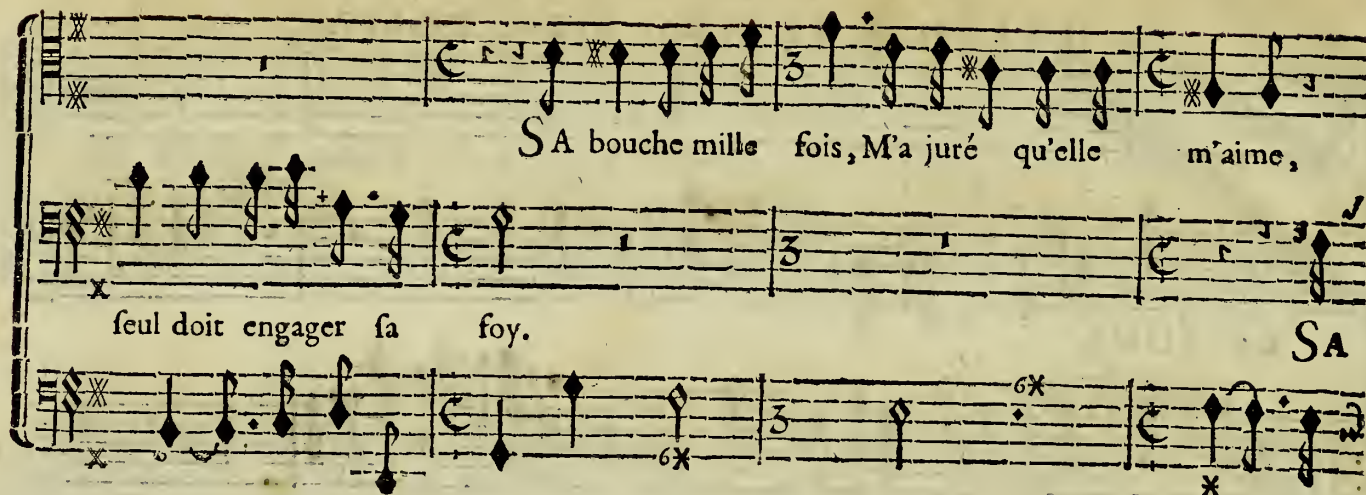
LE FINANCIER.

Isabelle, à moy

Bii

LA VEUVE COQUETTE,

LEANDRE.



SA bouche mille fois, M'a juré qu'elle m'aime,
seul doit engager sa foy. SA

This musical score for Leandre consists of three staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns. The third staff features a more complex rhythmic structure, including a triplet of eighth notes and a sixteenth note, followed by a quarter note and a half note. The lyrics are written below the staves, with 'SA' appearing at the end of the second line.

DORIS. AIR.



Les Belles trompent sou-
bouches mille fois, Me l'a juré de mê- me.

This musical score for Doris consists of three staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns. The third staff features a more complex rhythmic structure, including a triplet of eighth notes and a sixteenth note, followed by a quarter note and a half note. The lyrics are written below the staves, with 'Les Belles' appearing at the end of the first line.

SCENE III.

13

vent, Leurs promesses sont frivo- les: les: Et c'est comp-

ter sur le vent, Que de comp-ter sur leurs paro- les:

Et c'est compter sur le vent, Que de comp-ter sur leurs paro- les. C'est cōp-

LA VEUVE COQUETTE,

ter sur le vent Que de comp-ter sur leurs paro- les.

This musical score is for the song 'LA VEUVE COQUETTE'. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ter sur le vent Que de comp-ter sur leurs paro- les.' The bottom staff is a piano accompaniment line, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The music includes various note values, rests, and dynamic markings.

LE FINANCIER.

VIOLONS.

VIOLONS.

Pour plaire j'ay mille vertus, Jamais mon cœur ne trouva de cru- el- les: les:

This musical score is for the song 'LE FINANCIER'. It consists of three staves. The top two staves are for violins, each labeled 'VIOLONS.' and featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a vocal line with lyrics 'Pour plaire j'ay mille vertus, Jamais mon cœur ne trouva de cru- el- les: les:'. The music includes various note values, rests, and dynamic markings.

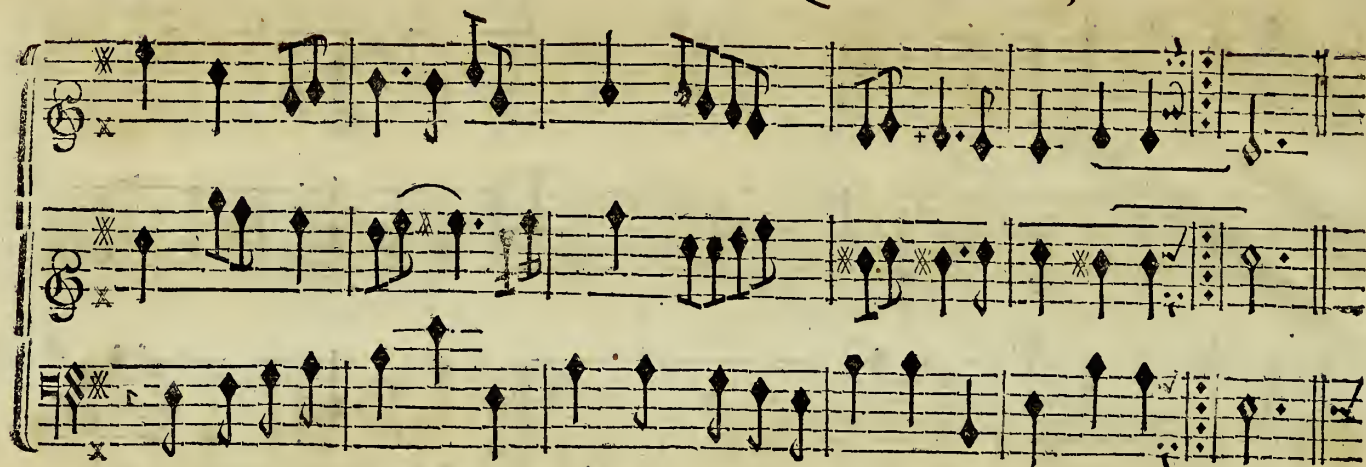
SCENE III.

15

On est seur d'être ai- mé des belles. Quand on est aimé de Plutus, quand on est ai-

mé de Plutus. On est seur d'être aimé, On est seur, on est seur d'être aimé des Belles,

L'AVEUVE COQUETTE,

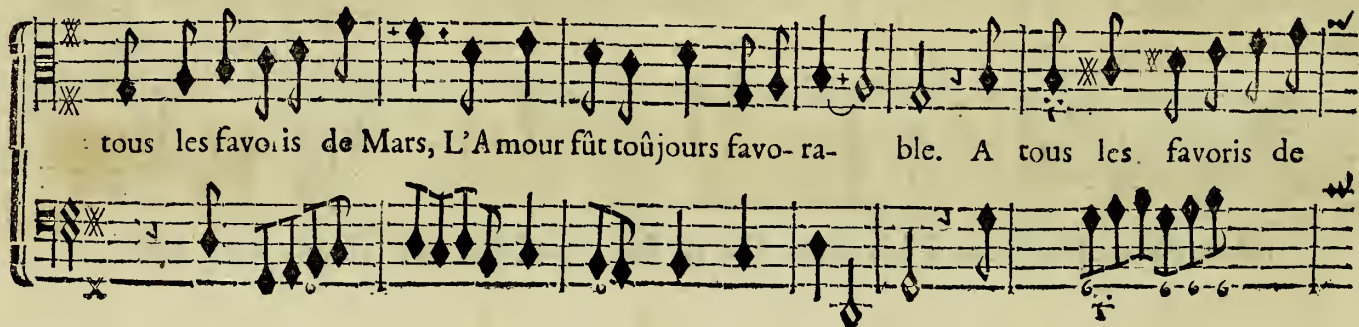


Quand on est aimé de Plutus, Quand on est aimé de Plutus. On est.. tus.

LEANDRE AIR.



DE la beauté la plus aimable, Je sçais attirer les regards: gards: A



tous les favoris de Mars, L'Amour fût toujours favorable. A tous les favoris de

SCENE III.

17

DORIS.

Mars, L'Amour fût toujours favorable: A- ble: Cessez, Cessez de dispu-

A L'OFFICIER Lentement.

ter. Tous deux vous avez l'art de charmer une Belle; Votre tendresse à dequoy nous flat-

En montrant le FINANCIER.

LE FINANCIER.

ter, Mais la sienne est solide, on peut compter sur elle. Mais en-

LA VEUVE COQUETTE,

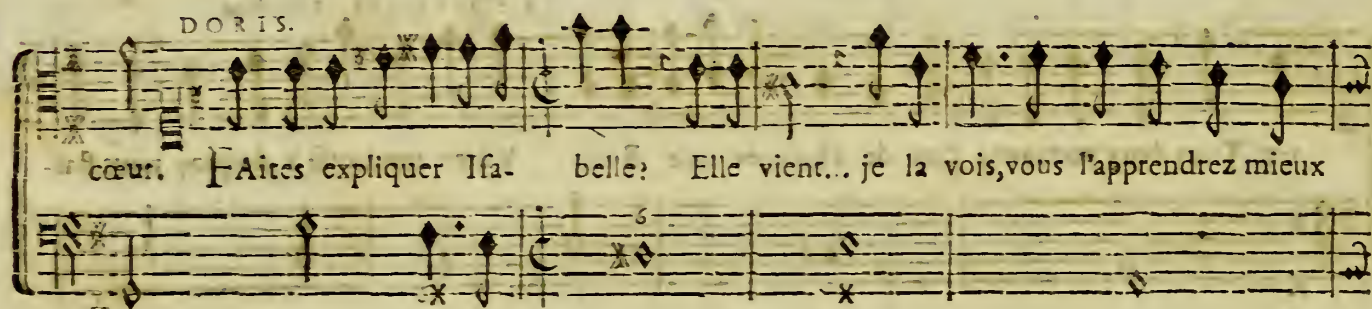
LEANDRE



fin qui de nous doit être le vainqueur: DOris, vous apprendra que je regne en son

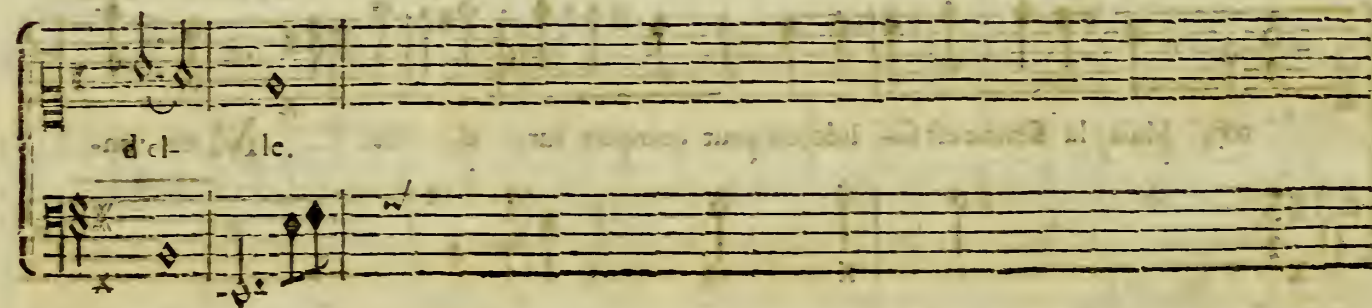
Detailed description: This block contains the musical notation for Leandre's part. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains several measures of music, including a final measure with a double bar line and a repeat sign. The bottom staff is a piano accompaniment line with a bass clef, featuring chords and single notes. There are some 'x' marks under the notes in the bottom staff, likely indicating where the piano part should be played.

DORIS.



cœur. Faites expliquer Isabelle: Elle vient... je la vois, vous l'apprendrez mieux

Detailed description: This block contains the musical notation for Doris's part. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains several measures of music, including a final measure with a double bar line and a repeat sign. The bottom staff is a piano accompaniment line with a bass clef, featuring chords and single notes. There are some 'x' marks under the notes in the bottom staff, likely indicating where the piano part should be played.



ad. cl. le.

Detailed description: This block contains the musical notation for the next section. It consists of two staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains several measures of music, including a final measure with a double bar line and a repeat sign. The bottom staff is a piano accompaniment line with a bass clef, featuring chords and single notes. There are some 'x' marks under the notes in the bottom staff, likely indicating where the piano part should be played.

S C E N E I V.

ISABELLE, LEANDRE, LE FINANCIER, DORIS.

ISABELLE

LEANDRE.

L'Un & l'autre en ces lieux, quel sujet vous appelle? Je me flattois que l'hy-

BASSE-CONTINUE.

LE FINANCIER.

men le plus doux M'uni- roit avec vous. J'ay seul droit de prétendre à ce comble de

gloire, Et j'aurois tort d'être ja- lous, Des Amants tels que nous sont sûrs de la victoi-

LA VEUVE COQUETTE,

LE FINANCIER.

LEANDRE.

re. PRononcez qui de nous doit voir combler ses vœux. QUoy, vôtre cœur encor ba-

LE FINANCIER.

LEANDRE.

lance entre nous deux! Que vois-je ô Ciel! vous semblez incertaine. CE

ISABELLE.

choix si vous m'ai-miez, vous feroit moins de peine. A Bannir l'un de vous j'aurois

SCENE IV.

21

trop de re- gret, Doris qui connoit mon se- cret, Un autre fois pourra vous en instrui-

DORIS LEANDRE.
re. Doris veut vous laisser le plaisir de le di- re. Tous ces détours sont super-

LE FINANCIER
Tous ces détours sont super-
ISABELE.
flus, Choisissez un Epoux, Choisissez un Epoux, Et ne differez plus. Tant d'empresse-
flus, Choisissez un E- poux & ne differez plus, & ne differez plus.

LA VEUVE COQUETTE,

ment me dé- sole. Veuve à peine depuis deux ans, Croyez-vous qu'en si peu de temps Un

This musical system consists of two staves. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The lower staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp. It features a steady eighth-note accompaniment pattern, with some chords and rests. There are several asterisks (*) and a cross (x) marking specific measures in both staves.

LE FINANCIER.

cœur affli- gé se conso- le. Pour chasser loin de vous la tristesse en ce jour,

This musical system consists of two staves. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The lower staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp. It features a steady eighth-note accompaniment pattern, with some chords and rests. There are several asterisks (*) and a cross (x) marking specific measures in both staves.

J'ay rassemblé des Bergers d'alen- tour, J'ay pris soin d'embellir leur fête, Ils

This musical system consists of two staves. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The lower staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp. It features a steady eighth-note accompaniment pattern, with some chords and rests. There are several asterisks (*) and a cross (x) marking specific measures in both staves.

S C E N E I V.

23

vont former pour vous les plus aimables jeux : Rien ne coûte pour la conquête D'un Ob-

jet qui fait tous nos vœux. VIOLONS.

LEANDRE.
Sur nôtre hymen enfin que vôtre cœur pro-

LA VEUVE COQUETTE.

ISABELLE

nonce. Après les jeux, vous sçavez ma réponse.

SCENE V.

FESTE DE VILLAGE, *comme elle est imprimée dans le Ballet Page 153.*

MARCHE DES BERGERS.

CIV.

VIOLONS.

SCENE VI.

ISABELLE, LEANDRE, LE FINANCIER, DORIS.

LE FINANCIER.

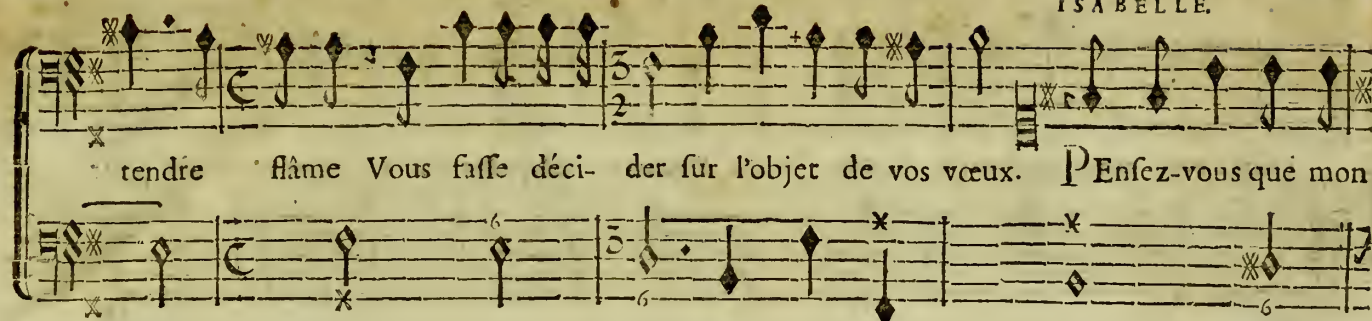
Ces jeux en ma faveur ont dû toucher vôtre ame, Imitz ces Bergers & que leur

BASSE-CONTINUE.

SCENE VI.

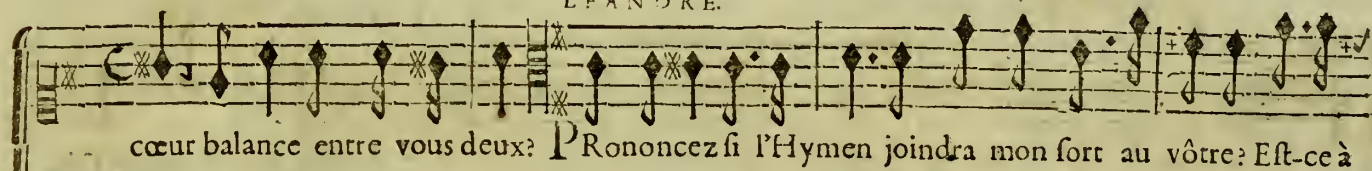
25

ISABELLE.



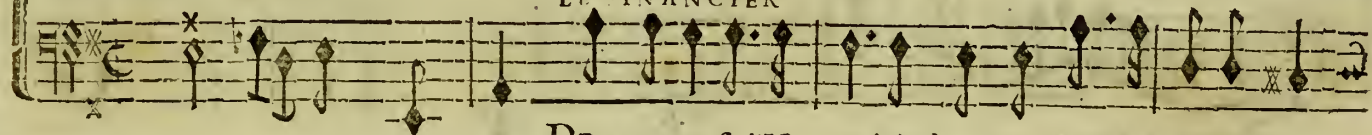
tendre flâme Vous fasse déci- der sur l'objet de vos vœux. P Ensez-vous que mon

LEANDRE.



cœur balance entre vous deux? P Rononcez si l'Hymen joindra mon sort au vôtre? Est-ce à

LE FINANCIER



P Rononcez si l'Hymen joindra mon sort au vôtre? B-C.

ISABELLE



moy qu'il promet les plaisirs-les plus doux, les plaisirs les plus doux? J E pourrais plus long-

Est-ce à moy qu'il promet les plaisirs, les plaisirs les plus doux? B-C.
D

LA VEUVE COQUETTE,

temps vous tromper l'un & l'autre, Mais l'hymen n'est point fait n'y pour moy n'y pour

This system contains two staves of music. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a series of eighth and sixteenth notes, with some notes marked with a cross (X) above them. The lower staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp. It includes a 6/8 time signature and various rests and notes, with some notes marked with a cross (X) below them.

vous. LEANDRE Avec quelque Ob-

PRELUDE.

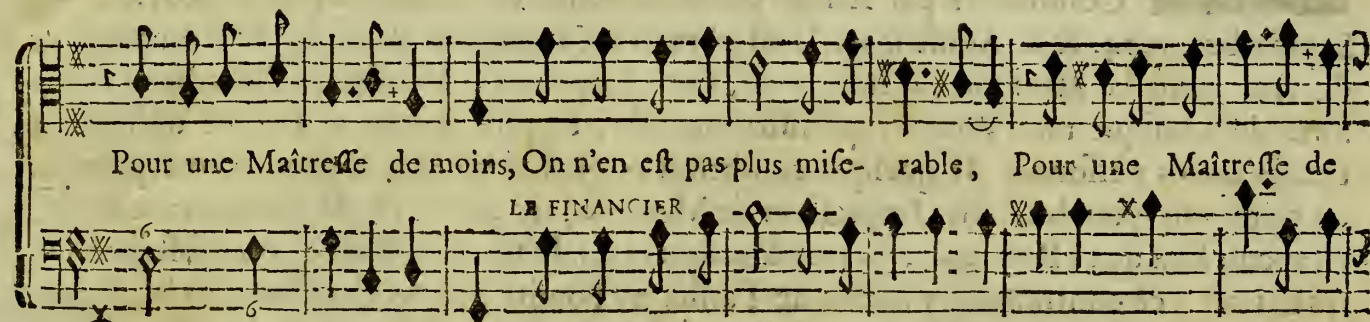
This system continues the musical score. The upper staff is a vocal line for the character LEANDRE, starting with a 5-measure rest followed by a few notes. The lower staff is a piano accompaniment line, featuring a 5-measure rest followed by a series of sixteenth notes. The word 'PRELUDE.' is written below the lower staff.

jet plus aimable, Je vais me consoler d'avoir perdu mes soins: A- soins: On n'en est pas

This system contains two staves of music. The upper staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. It features a series of eighth and sixteenth notes, with some notes marked with a cross (X) above them. The lower staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp. It includes a 6/8 time signature and various rests and notes, with some notes marked with a cross (X) below them.



plus mise- rable. Pour une Maîtresse de moins. On n'en est pas plus mise- rable,



Pour une Maîtresse de moins, On n'en est pas plus mise- rable, Pour une Maîtresse de

LE FINANCIER

ON n'en est pas plus mise- rable, Pour une Maî- tresse de



moins. On n'en est pas plus mise- rable, Pour une Maîtresse de moins. On n'en est pas... moins,

moins. On n'en est pas plus misérable, Pour une Maî- tresse de moins. On n'en est pas... moins.

On reprend pour entr'acte les deux Rigaudons des MATELOTS, Page 118.

F I N.

EXTRAIT DU PRIVILEGE.



A R Lettres Patentes du Roy, données à Arras l'onzième jour du mois de May, l'An de Grace mil six cent soixante & treize; Signées, LOUIS; & plus bas, Par le Roy, COLBERT; Scellées du grand Sceau de cire jaune: Verifiées & Registrées en Parlement le 15. Avril 1678. Confirmées par Arrests contradictoires du Conseil Privé du Roy des 30. Septembre 1694. & 8. Aoust 1696. Il est permis à Christophe Ballard, seul Imprimeur du Roy pour la Musique, d'Imprimer, faire Imprimer, Vendre & Distribuer toute sorte de Musique tant Vocale, qu'Instrumentale, de tous Auteurs: Faisant défenses à toutes autres personnes de quelque condition & qualité qu'elles soient, d'entreprendre ou faire entreprendre ladite Impression de Musique, ny autre chose concernant icelle, en aucun lieu de ce Royaume, Terres & Seigneuries de son obéissance, nonobstant toutes Lettres à ce contraires; ny même de Tailler ny Fondre aucuns Caractères de Musique, sans le congé & permission dudit Ballard, à peine de confiscation desdits Caractères & Impressions, & de six mille livres d'amende, ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites Lettres: Sadite Majesté voulant qu'à l'extrait d'icelles mis au commencement ou fin desdits Livres imprimez, foy soit ajoutée comme à l'Original.







